Europos Sąjungos
oficialusis leidinys

LT
C serija

C/2025/2118

2025 4 11

KOmisijos sprendimo santrauka

2024 m. spalio 23 d.

Dėl procedūros pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnį

(BYLA AT.40401 – NAUDOTI RIEDMENYS)

(pranešta dokumentu Nr. C(2024)7355 final)

(Tekstas autentiškas tik anglų kalba)

(C/2025/2118)

2024 m. spalio 23 d. Komisija priėmė sprendimą dėl procedūros pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 101 straipsnį. Pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 1/2003 ([1]) 30 straipsnio nuostatas Komisija skelbia šalių pavadinimus ir pagrindinį sprendimo turinį, įskaitant nustatytas baudas, atsižvelgdama į teisėtą įmonių interesą saugoti savo verslo paslaptis.

1. ĮVADAS

(1) Sprendimu bendrovei „České dráhy, a.s.“ (toliau – bendrovė ČD, Čekija) ir bendrovėms „Österreichische Bundesbahnen-Holding Aktiengesellschaft“, „ÖBB-Personenverkehr Aktiengesellschaft“ ir „ÖBB-Technische Services-Gesellschaft mbH“ (toliau kartu – bendrovė ÖBB, Austrija) skiriama bauda už SESV 101 straipsnio pažeidimą.

(2) Nuo 2012 m. gegužės 9 d. iki 2016 m. sausio 21 d. bendrovės ÖBB ir ČD (toliau kartu – šalys) sudarė susitarimą ir (arba) ėmėsi suderintų veiksmų, kuriais siekė trukdyti bendram konkurentui, t. y. bendrovei „RegioJet a.s.“ (toliau – bendrovė „RegioJet“, Čekija), patekti į Čekijos vidaus tolimojo nuotolio keleivių vežimo geležinkeliais paslaugų rinką ir tarptautinio tolimojo nuotolio keleivių vežimo geležinkeliais paslaugų tarp Austrijos ir Čekijos maršrutu Praha–Viena rinką arba jose plėstis, neleisdamos, trukdydamos ar ribodamos bendrovės „RegioJet“ galimybę įgyti bendrovės ÖBB naudotus geležinkelio vagonus, skirtus keleiviams vežti dideliais atstumais.

2. BYLOS APRAŠYMAS

2.1. Procedūra

(3) Nuo 2016 m. birželio 28 d. iki liepos 1 d. Komisija atliko patikras bendrovių ČD (Prahoje) ir ÖBB (Vienoje) patalpose.

(4) Vėliau Komisija gavo bendrovės ÖBB prašymą sumažinti baudą pagal 2006 m. Komisijos Pranešimą dėl atleidimo nuo baudų ir baudų sumažinimo kartelių bylose (toliau – Pranešimas dėl atleidimo nuo baudų ir baudų sumažinimo).

(5) 2022 m. birželio 10 d. Komisija priėmė prieštaravimo pareiškimą. 2022 m. rugsėjo 14 d. bendrovė ÖBB pateikė savo rašytinį atsakymą į prieštaravimo pareiškimą. 2022 m. rugsėjo 30 d. bendrovė ČD pateikė savo rašytinį atsakymą į prieštaravimo pareiškimą. 2022 m. gruodžio 13 ir 14 d. abi šalys pasinaudojo savo teise būti išklausytoms ir dalyvavo žodiniame bylos nagrinėjime.

(6) 2024 m. spalio 18 d. Konkurenciją ribojančios veiklos ir dominavimo patariamasis komitetas pateikė palankią nuomonę.

([1]) OL L 1, 2003 1 4, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 411/2004 (OL L 68, 2004 3 6, p. 1).

2.2. **Pažeidimo santrauka**

2.2.1. *Faktinės aplinkybės*

(7) Sprendime nustatyta, kad bendrovės ČD ir ÖBB, siekdamos iškraipyti konkurenciją Čekijos tolimojo nuotolio keleivių vežimo geležinkeliais rinkoje ir tarptautiniame geležinkelių maršrute tarp Prahos ir Vienos, slapta susitarė dėl naudotų bendrovės ÖBB keleivinių geležinkelio vagonų pardavimo procedūrų, taip padarydamos žalą bendrovei „RegioJet“.

(8) Pagrindinė šalių veikla yra keleivių vežimo geležinkeliais paslaugų teikimas atitinkamai Čekijoje ir Austrijoje, taip pat tarptautiniais maršrutais tarp abiejų šalių, kuriais šalys bendradarbiaudamos teikia bendras paslaugas (pvz., maršrutu Praha–Viena). Pažeidimo laikotarpiu bendrovė „RegioJet“ buvo faktinis bendrovės ČD konkurentas Čekijoje ir potencialus abiejų šalių konkurentas Prahos–Vienos maršrute.

(9) Būdama nedidelė nauja rinkos dalyvė, kurios ištekliai riboti, bendrovė „RegioJet“ daugiausia rėmėsi naudotais vagonais tiek savo vykdomai veiklai, tiek galimai tolesnei plėtrai. Bendrovė ÖBB buvo svarbus šių vagonų šaltinis, nes jie buvo techniškai suderinami su Austrijos ir Čekijos geležinkelių tinklais, ir turėjo daug geros kokybės vagonų su šiuolaikiškomis ypatybėmis (oro kondicionieriai, tinkamumas didesniam greičiui ir pan.).

(10) Susitardamos imtis priemonių, kad apribotų bendrovės „RegioJet“ galimybę įsigyti naudotų bendrovės ÖBB vagonų, bendrovės ČD ir ÖBB siekė platesnio tikslo – trukdyti bendram konkurentui, t. y. bendrovei „RegioJet“, patekti į Čekijos vidaus tolimojo nuotolio keleivių vežimo geležinkeliais paslaugų rinką ir tarptautinio tolimojo nuotolio keleivių vežimo geležinkeliais paslaugų maršrutu Praha–Viena rinką arba jose plėstis.

(11) Pažeidimą sudarė daugybė antikonkurencinių veiksmų, atliktų pažeidimo laikotarpiu, pavyzdžiui:

a. bendrovės ÖBB vagonų pardavimo laikas buvo nustatomas taip, kad sumažėtų galimybė parduoti vagonus bendrovei „RegioJet“;

b. suderinti veiksmai parduodant vagonus, kad juos galėtų įsigyti ne bendrovė „RegioJet“, o bendrovė ČD;

c. keitimasis informacija apie kitų konkurso dalyvių pasiūlymus ir susidomėjimą ir

d. vienu atveju, susijusiu su vagonais, kurių bendrovė ČD neketino pirkti, susitarimu dėl tinkamo pirkėjo (ne bendrovės „RegioJet“).

(12) Šalys žinojo, kad naudoti bendrovės ÖBB vagonai yra svarbus naujos rinkos dalyvės „RegioJet“ išteklius ir kad apribojus bendrovės „RegioJet“ galimybę įsigyti bendrovės ÖBB vagonų, būtų bent jau apribota bendrovės „RegioJet“ plėtra ir taip sumažintas jos gebėjimas konkuruoti su šalimis.

2.2.2. *Teisinis vertinimas*

(13) Sprendime nustatyta, kad šalių susitarimas ir (arba) suderinti veiksmai yra vienas tęstinis SESV 101 straipsnio 1 dalies pažeidimas ir kartelis pagal Pranešimo dėl atleidimo nuo baudų ir baudų sumažinimo 1 punktą.

(14) Remiantis turiniu, tikslais ir teisinėmis bei ekonominėmis aplinkybėmis, sprendime daroma išvada, kad nagrinėjamo susitarimo ir (arba) suderintų veiksmų tikslas buvo konkurencijos ribojimas pagal SESV 101 straipsnio 1 dalį.

2.3. **Taisomosios priemonės**

(15) Sprendimu taikomos 2006 m. Baudų nustatymo metodo gairės ([2]).

([2]) Pagal Reglamento Nr. 1/2003 23 straipsnio 2 dalies a punktą skirtų baudų apskaičiavimo gairės (OL C 210, 2006 9 1, p. 2.).

2.3.1. *Bazinis baudos dydis*

(16) Bazinis kiekvienai šaliai skiriamos baudos dydis nustatomas pagal prekių ar paslaugų, su kuriomis susijęs pažeidimas, pardavimo vertę, taikant kintamą sumą ir papildomą sumą.

(17) Nustatydama pardavimo vertę, Komisija atsižvelgia į šalių pajamas tolimojo nuotolio keleivių vežimo rinkose, įskaitant pajamas iš bilietų pardavimo ir pajamas, susijusias su viešųjų paslaugų įsipareigojimų sutartimis.

(18) Atitinkamą geografinę teritoriją, su kuria susijęs pažeidimas, sudaro dvi dalys: pirma, tarptautinis maršrutas Praha–Viena ir, antra, visa Čekijos teritorija. Kalbant apie pirmąją atitinkamos geografinės teritorijos dalį, kiekvienos Šalies pajamos, gautos šiame maršrute, naudojamos kaip pagrindas atitinkamai pardavimo vertei nustatyti. Kalbant apie antrąją atitinkamos geografinės teritorijos dalį, bendrovės ČD pajamos Čekijoje taip pat laikomos pagrindu bendrovės ÖBB pardavimo vertei apskaičiuoti, kiekvienai šaliai priskiriant po 50 proc. bendrovės ČD pajamų.

(19) Dėl pažeidimo sunkumo tiek bendrovės ÖBB, tiek bendrovės ČD kintamai sumai ir papildomai sumai taikomas atitinkamai 15 proc. koeficientas.

(20) Į atsakomybę lengvinančias ar sunkinančias aplinkybes neatsižvelgiama ir atgrasomasis daugiklis netaikomas.

2.3.2. *10 proc. apyvartos ribos ir Pranešimo dėl atleidimo nuo baudų ir baudų sumažinimo taikymas*

(21) Tiek bendrovei ÖBB, tiek bendrovei ČD skirta bauda yra gerokai mažesnė nei 10 proc. 2023 m. pasaulinės apyvartos.

(22) Pritaikius Pranešimą dėl atleidimo nuo baudų ir baudų sumažinimo, bendrovei ÖBB skirta bauda sumažinta 45 proc.

3. **IŠVADA**

(23) Už pirmiau minėtą pažeidimą skiriamos tokios baudos:

a. bendrovei „České dráhy, a.s.“ – 31 940 000 EUR

b. bendrovėms „Österreichische Bundesbahnen-Holding Aktiengesellschaft“, „ÖBB-Personenverkehr Aktiengesellschaft“ ir „ÖBB-Technische Services-Gesellschaft mbH“ solidariai – 16 712 000 EUR